

MÈFI ! UN PODER NE PÒU ESCONDRE UN AUTRE !

Lo teatre Toursky, es lo melhor dei teatres grands de Marselha. La coloracion libertària proclamada de son director es la garantida d'una manca dau convencionau que sota una escampa reaccionària coma « contemporanèa » t'estofa uei la societat. Una programacion intelligente, dubèrta sus lo monde sensa raras me rementa la bèla epòca de la « Maison de l'Étranger » que teniá un ròtle de ferment universau sensa egau çò qu'entrepachava tròp d'esperits estequits replegats sus son nonren.

Adonc, lo Toursky ven de far son festivau annuau rus. Musica e teatre de qualitat, e una pèça politica, violenta, sensa concession, moment fòrt de teatre. Lo títol francés : *La putain américaine ou le voyage à travers la Russie en compagnie de papa-alcoolique*. Una joventa que canta ben es remarcada per lo generau (seriá Dzerjinski ?), cap dau NKVD¹. Coma vòu pas jogar lei titès dau poder, viu una chauchavièlha e fin finala per subreviure, putaneja. Es tracha d'aquí per l'amor d'un oficièr american que trabalha en Russia per la Crotz Roja. An un pichòt, ela es liquidada per espiona, eu arriba de fugir ais Estats Units carrejant d'escondons lo pichòt qu'a capitat de salvar.

Una istòria coma una altra, levat una denòncia dau regime policier de l'epòpca estaliniana. L'autor : un cineasta e dramaturg, Irakli Kvirikadse. Mesa en scèna de Slavoutski Alexandre, dau grand teatre dramatic rus Katchalov, de Kazan. Lo tèxte e la mesa en scèna, remirables, son pas çò mai important. Qu'aquò es l'eveniment que fa pensar a la situacion que vivèm ara dins nòstre monde destimborlat per lo poder de l'argent. Fan chifrar lei reaccions deis espectators : d'unei se van felicitar de la critica de Russia, ambé possibla projeccion sus Potin ; d'autrei se van encanhar de veire condemnada l'URSS d'Estalingrad. Se volèm pensar a l'anament dau monde d'ara, l'interès es pas dins aquesta sembla contradiccion mai dins l'indispensabla condemnacion dau poder, que que siá.

*« Et la classe possédante règne directement au moyen du suffrage universel. Tant que la classe opprimée, c'est-à-dire en l'occurrence, le prolétariat, ne sera pas encore assez mûr pour se libérer lui-même, il considèrera dans sa majorité le système social existant comme le seul possible et formera, politiquement parlant, la queue de la classe capitaliste, son aile gauche extrême. »*² La guèrra ideologica es acabada, la guèrra de la pensada es plus que jamai enrabiada e ne siam torjorn aquí. Dins aquela lucha, lo mai feble se retròba sus lo terren de l'enemic e se lascia enganar per lo vejaire opausat. Vivèm una epòca sensa pensada, e una batèsta l'esquina còtra la paret. Aquesta lucha defensiva es necita, mai basta pas, e l'ofensiva es pas possibla. Cu a vist la senestra far de proposicions practicas dempuei l'auton passat ? E se lei joines ajudavan pron un movement sindicau sangbegut e de partits politics destimborlats, per botar fòra la bèstia que bassaca l'Estat, cu fariá qué ? Engels coma Marx podián pas imaginar lei raras extrèmas de porriment que lo poder sensa contaròtle èra capable d'ajónher. *« Mais dans la mesure où il devient plus capable de s'émanciper lui-même, il se constitue en parti distinct, élit ses propres représentants et non ceux des capitalistes. »*² Es la frasa que seguís la primera citacion. Mai l'argent, son ròtle, la produccion, lo proletariat, tot a cambiat. Se volèm respòndre a l'interrogacion « Cu farà qué ? », nos fau sortir de la logica estructurala dei partits, de la « democracia » (qu'es encar a definir, pas a gitar), deis Estats coma son. Lo poder, e mai s'es aqueu dich dau pòple « comunista », es de remandar altra part. E se se rementaviam que la tòca dau comunisme es la desaparicion de l'Estat ?

Lei partits, es affaire de partisans. Alora, es pas lo moment de se laisser destruire, mai fau tanben quitar lei vièlhei lunas per imaginar una societat diferenta onte cadun auriá sa responsabilitat e onte « lei responsables » o serián davant leis autres ! Una Euròpa federativa de regions autonòmas e solidàrias que metrián leis Estats a la suelha seriá un bòn començament.

Utopista fadat, fòle, nèci... Ieu tiri ma solesa ! Quand s'espètarà la Tèrra (tant de degalhs ecologics que dictatoriaus), serai ambé vautres que bessai es pas luenh lo moment...

¹ Lo NKVD, Comissariat dau Pòple de l'Interior, creat fin 1917 per Lenin que lo fisèt a son amic Dzerjinski. Lo NKVD contarotlava la Tcheka encargada de cercar e matar lei fòrças contra-revolucionàrias. La Tcheka foguèt remplaçada per lo Guepó que finiguèt en KGB...

² Friedrich Engels, *L'origina de la familha, de la proprietat privada e de l'Estat*.

ATTENTION ! UN POUVOIR PEUT EN CACHER UN AUTRE !

Le théâtre Toursky est le meilleur des grands théâtres de Marseille. La coloration libertaire proclamée de son directeur est la garantie de l'absence du conventionnel qui, sous une esquivé réactionnaire aussi bien que « contemporaine » étouffe aujourd'hui la société. Une programmation intelligente, ouverte sur le monde sans frontières, me rappelle la belle époque de la « Maison de l'Etranger » que jouait un rôle de ferment universel sans pareil, ce qui gênait par trop des esprits rétrécis, repliés sur leur néant.

Donc, le Toursky vient de faire son festival annuel russe. Musique et théâtre de qualité et une pièce politique, violente, sans concessions, moment de théâtre fort. Le titre français : « La putain américaine ou le voyage à travers la Russie en compagnie de papa-alcoolique ». Une jeune femme qui chante bien est remarquée par le général chef du NKVD¹. Comme elle ne veut pas jouer les poupées du pouvoir, elle vit un cauchemar et, finalement, pour survivre, elle se prostitue. Elle est tirée de là par l'amour d'un officier Américain qui travaille en Russie pour la Croix Rouge. Ils ont un enfant, elle est liquidée comme espionne, lui parvient à fuir aux Etats-Unis amenant en cachette l'enfant qu'il a réussi à sauver.

Une histoire comme une autre, à part la dénonciation du régime policier de l'époque stalinienne. L'auteur : un cinéaste et dramaturge, Irakli Kvirikadse. Mise en scène de Slavoutski Alexandre, du grand théâtre russe Katchalov, de Kazan. Le texte et la mise en scène, admirables, ne sont pas le plus important. Cela est l'évènement qui fait penser à la situation que nous vivons maintenant dans notre monde déstabilisé par le pouvoir de l'argent. Les réactions des spectateurs donnent à penser : certains vont se féliciter de la critique de la Russie, avec possible projection sur Poutine ; d'autres vont enrager de voir condamnée l'URSS de Stalingrad. Si l'on veut penser à l'évolution du monde d'aujourd'hui, l'intérêt n'est pas dans cette pseudo contradiction, mais dans l'indispensable condamnation du pouvoir, quel qu'il soit.

« *Et la classe possédante règne directement au moyen du suffrage universel. Tant que la classe opprimée, c'est-à-dire en l'occurrence, le prolétariat, ne sera pas encore assez mûr pour se libérer lui-même, il considèrera dans sa majorité le système social existant comme le seul possible et formera, politiquement parlant, la queue de la classe capitaliste, son aile gauche extrême.* »². La guerre idéologique est terminée, la guerre de la pensée est plus que jamais enragée et nous en sommes toujours là. Dans cette lutte, le plus faible se retrouve toujours sur le terrain de l'ennemi et se laisse tromper par le point de vue opposé. Nous vivons une époque sans pensée et une bataille dos au mur. Cette lutte défensive est nécessaire mais elle ne suffit pas et l'offensive n'est pas possible. Qui a vu la gauche faire des propositions pratiques depuis l'automne dernier ? Et si les jeunes aidaient assez un mouvement syndical exsangue et des

partis politiques désorientés pour éliminer la bête qui vandalise l'Etat, qui ferait quoi ? Engels comme Marx ne pouvaient pas imaginer les limites extrêmes de pourrissement que le pouvoir sans contrôle était capable d'atteindre. « *Mais dans la mesure où il devient plus capable de s'émanciper lui-même, il se constitue en parti distinct, élit ses propres représentants et non ceux des capitalistes.* »² C'est la phrase qui suit la première citation. Mais l'argent, son rôle, la production, le prolétariat, tout a changé. Si nous voulons répondre à l'interrogation « Qui fera quoi ? », il nous faut sortir de la logique structurelle des partis, de la « démocratie » (qui reste à définir, pas à jeter), des Etats tels qu'ils sont. Le pouvoir, même si c'est celui du peuple « communiste » est à renvoyer ailleurs. Et si nous nous rappelions que le but du communisme est la disparition de l'Etat ?

Les partis, c'est une affaire de partisans. Alors, s'il n'est pas le moment de se laisser détruire, il faut aussi laisser les vieilles lunes pour imaginer une société différente où chacun aurait sa responsabilité et où les « responsables » le seraient devant les autres. Une Europe fédérative de régions autonomes et solidaires qui mettraient les Etats de côté serait un bon commencement.

Utopiste dérangé, fou, idiot... J'assume mon isolement ! Quand la Terre éclatera (autant par les dégats écologiques que dictatoriaux), je serai avec vous, car peut être ce moment n'est pas loin...

Jean Claude LATIL (avril 2006)

¹ Le NKVD, Commissariat du Peuple de l'Intérieur, créé fin 1917 par Lénine qui le confia à son ami Dzerjinski. Le NKVD contrôlait la Tcheka chargée de chercher et tuer les forces contre-revolutionnaires. La Tcheka fut remplacée par le Guepeou qui finit en KGB...

² Friedrich Engels, *L'origine de la famille, de la propriété privée et de l'Etat.*